

**Belgium-Andenne: Credit granting services**

OJ S 158/2014 20/08/2014

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Administration communale de la Ville d'Andenne

Postal address: Place du Chapitre 7

Town: Andenne

Postal code: 5300

Country: Belgium

For the attention of: Monsieur Didier Gosset, comptable

E-mail: [didier.gosset@ac.andenne.be](mailto:didier.gosset@ac.andenne.be)

Telephone: +32 85849629

Fax: +32 85849581

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.andenne.be](http://www.andenne.be)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Marché public de services bancaires portant sur la conclusion d'emprunts pour le financement de dépenses extraordinaires de l'exercice 2014.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

Main site or place of performance: Administration communale de la Ville d'Andenne

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

La conclusion d'emprunts pour le financement des dépenses extraordinaires de l'exercice 2014.

**II.1.6. CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

3 460 000 EUR (masse empruntable globale hors charge des intérêts).

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: Range: between 1 and 3

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 180 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Marché public de services bancaires portant sur la conclusion d'emprunts pour le financement de dépenses extraordinaires de l'exercice 2014 - durée 5 ans

**1) Short description**

La conclusion d'emprunts d'une durée de 5 ans pour le financement de certaines dépenses extraordinaires de l'exercice 2014.

**2) CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

**3) Quantity or scope**

235 000 EUR (masse empruntable globale hors charge des intérêts).

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 60 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 2

Lot title: Marché public de services bancaires portant sur la conclusion d'emprunts pour le financement de dépenses extraordinaires de l'exercice 2014 - durée 10 ans

##### **1) Short description**

La conclusion d'emprunts d'une durée de 10 ans pour le financement de certaines dépenses extraordinaires de l'exercice 2014.

##### **2) CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

##### **3) Quantity or scope**

630 000 EUR (masse emprutable globale hors charge des intérêts).

##### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 120 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Marché public de services bancaires portant sur la conclusion d'emprunts pour le financement de dépenses extraordinaires de l'exercice 2014 - durée 15 ans

##### **1) Short description**

La conclusion d'emprunts d'une durée de 15 ans pour le financement de certaines dépenses extraordinaires de l'exercice 2014.

##### **2) CPV code(s)**

66113000 Credit granting services

##### **3) Quantity or scope**

2 595 000 EUR (masse emprutable globale hors charge des intérêts).

##### **4) Indication about different time frame or duration**

Duration in months: 180 (from the award of the contract)

#### **5) Additional information about lots**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions related to the contract**

##### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

##### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

##### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

##### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

#### **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: a) par la remise de son offre, le soumissionnaire atteste, à titre de déclaration sur l'honneur implicite, qu'il ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion suivantes, visées à l'article 61 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011 :

- avoir fait l'objet d'une condamnation pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou le blanchiment de capitaux,
- être en état de faillite ou de liquidation,
- avoir fait l'aveu de sa faillite et avoir fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire,
- avoir fait l'objet d'une condamnation pour tout délit affectant sa moralité professionnelle,
- ne pas être en règle quant aux paiements des cotisations de sécurité sociale,
- ne pas être en règle quant aux paiements de la TVA et de ses impôts,
- en matière professionnelle, avoir commis une faute grave,
- s'être rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant ces renseignements.

b) conformément à l'article 60 de l'arrêté royal du 15 juillet 2011, le pouvoir adjudicateur contrôlera dans le chef du soumissionnaire le premier classé la véracité des éléments couverts par la déclaration, par le biais des moyens électroniques dénommés Digiflow /Telemarc, en ce qui concerne les obligations suivantes :

- les obligations en matière de TVA,
- les obligations en matière d'ONSS,
- et l'absence de faillite,
- une attestation en matière d'impôts sur le revenu.

Ces documents ne sont donc pas à remettre : le pouvoir adjudicateur vérifiera de lui-même si le soumissionnaire premier classé est en ordre.

c) Dès lors que le pouvoir adjudicateur ne peut se les procurer par le biais des moyens électroniques dénommés Digiflow/Telemarc, les documents suivants doivent être communiqués :

- un extrait récent du casier judiciaire.

Les soumissionnaires peuvent fournir ces documents avec leur offre. Dans tous les cas, le premier classé devra fournir ces documents.

Un soumissionnaire peut être exclu du marché s'il ressort, au vu des documents fournis par lui, que la déclaration sur l'honneur du soumissionnaire ne correspond pas à la situation de celui-ci au moment du dernier jour pour le dépôt de l'offre.

Un soumissionnaire peut également être exclu s'il appert lors du déroulement de la procédure de passation du marché que sa situation personnelle ne correspond plus à sa déclaration sur l'honneur.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: En vue de démontrer sa capacité financière et économique suffisante, le soumissionnaire produira les références suivantes : bilans, extraits de bilans ou de comptes annuels dans le cas où la publication des bilans est prescrite par la législation du pays où le prestataire de services est établi.

Minimum level(s) of standards possibly required: Pour déterminer la capacité financière et économique suffisante, il sera requis un minimum de 50 000 000 EUR de chiffres d'affaires.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

En vue de démontrer qu'il dispose de l'expérience et de moyens suffisants pour l'exécution du marché, le soumissionnaire produira les documents suivants :

1) par des titres d'études et professionnels du prestataire de services ou/et des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de l'exécution des services. Ceux-ci auront au minimum des titres universitaires ou de Hautes écoles.

2) par la liste des principaux services exécutés au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et leurs destinataires publics ou privés.

S'il s'agit de services à des autorités publiques, la justification est fournie par des certificats émis ou contresignés par l'autorité compétente.

S'il s'agit de services à des personnes privées, les prestations sont certifiées par celles-ci ou, à défaut, elles sont déclarées avoir été effectuées par le prestataire de services.

Concernant la liste à communiquer, il sera requis un minimum de 100 clients pour un montant total minimum de 25.000.000 d'euros de services exécutés.

3) par une description des mesures prises par le prestataire de services pour s'assurer de la qualité ainsi que des moyens d'étude et de recherche de son entreprise.

4) pour le soumissionnaire de droit belge, la présentation de son agrément auprès de l'autorité des services et marchés financiers (FSMA: ex-CBFA) lui permettant d'exercer des activités bancaires reprises par la liste prévue à l'article 3 § 2 de la loi du 22 mars 1993.

Pour le soumissionnaire relevant du droit d'un autre état membre de la Communauté européenne, par la présentation de son habilitation par l'autorité de contrôle de l'état d'origine à exercer des activités bancaires reprises par la liste prévue à l'article 3 § 2 de la loi du 22 mars 1993 et, s'il y a lieu, de son enregistrement auprès de l'Autorité des services et marchés financiers (FSMA).

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) par des titres d'études et professionnels du prestataire de services ou/et des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de l'exécution des services. Ceux-ci auront au minimum des titres universitaires ou de hautes écoles.

Concernant la liste à communiquer, il sera requis un minimum de 100 clients pour un montant total minimum de 25 000 000 EUR de services exécutés.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

## **IV.2. Award criteria**

### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

## **IV.3. Administrative information**

### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

N°AOG/5 du 14 juillet 2014

### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Payable documents: no

### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

9.10.2014 - 13:00

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.10.2014 - 13:00

Place:

Centre administratif, Place du Chapitre 7, 5300 Andenne, 2ème étage, grande salle de réunion.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Accès au public.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Les tribunaux de l'arrondissement de Namur  
Town: Namur  
Postal code: 5000  
Country: Belgium

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Les tribunaux de l'arrondissement de Namur  
Town: Namur  
Postal code: 5000  
Country: Belgium

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Administration communale de la Ville d'Andenne  
Postal address: Place du Chapitre 7  
Town: Andenne  
Postal code: 5300  
Country: Belgium  
E-mail: [didier.gosset@ac.andenne.be](mailto:didier.gosset@ac.andenne.be)  
Telephone: +32 85849629  
Fax: +32 85849581  
Internet address: <http://www.andenne.be>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.8.2014